



<b>Parte A. DATOS PERSONALES</b>		<b>Fecha del CVA</b>		12-07-2018
Nombre y apellidos	FLOR M BANGO DE LA CAMPA			
DNI/NIE/pasaporte	11385012N	Edad	59	
Núm. identificación del investigador	Researcher ID	K-3624-2017		
	Código Orcid	0000-0001-5432-4017		

### A.1. Situación profesional actual

Organismo	UNIVERSIDAD DE OVIEDO			
Dpto./Centro	FILOLOGÍA INGLESA, FRANCESA Y ALEMANA			
Dirección	CALLE AMPARO PEDREGAL 5; 33011 OVIEDO			
Teléfono	985104583	Correo electrónico	<a href="mailto:flor@uniovi.es">flor@uniovi.es</a>	
Categoría profesional	CATEDRÁTICO UNIVERSIDAD	Fecha inicio	03/02/2018	
Espec. cód. UNESCO	570299 570513 570111			
Palabras clave	lingüística; historia de la lengua francesa; gramática francesa; diacronía; enseñanza de lenguas			

### A.2. Formación académica (título, institución, fecha)

Licenciatura/Grado/Doctorado	Universidad	Año
LICENCIADO	OVIEDO	1980
DOCTOR	OVIEDO	1988

### A.3. Indicadores generales de calidad de la producción científica (véanse instrucciones)

Cuatro sexenios de investigación (último 2011-2017).

Una tesis doctoral dirigida: Emma Álvarez Prendes (2008): *La estrategia concesiva: del prototipo a los casos marginales. Análisis en francés y español contemporáneo*, (Sobresaliente cum Laude por unanimidad; mención europea y premio extraordinario de doctorado (2009)).

Publicaciones en revistas indizadas como *Scolia* (CIRC C, Linguistic Bibliography, ERIHPlus, ICDS 4.4), *Verba* (sello de calidad de la FECYT, ERIH PLUS, LLBA, MLA, LINGUISTIC BIBLIOGRAPHY, REGESTA IMPERII, ANEP (revista A), y en editoriales extranjeras como Peter Lang (nº 6 en el índice SPI sobre un total de 258).

## Parte B. RESUMEN LIBRE DEL CURRÍCULUM

**Estudios:** Licenciada en Filología Francesa en 1980 (U. de Oviedo), con premio extraordinario. Doctora en Filología Francesa en 1988 (UO).

**Actividad profesional:** Universidad de Oviedo: Profesor encargado de curso (1980-1985); Profesor Colaborador Tipo I (1985-1987); Profesor Ayudante (1987-1989); Profesor Titular Interino (1989); Profesor Titular de Filología Francesa (desde 1989); Catedrática de Universidad (desde 2018); 7 quinquenios de docencia (1980-2018). Profesora de los programas de doctorado (1990-2009) y del Máster universitario “Identidades Culturales Europeas: Textos y Contextos” (2009-2011).

**Publicaciones:** 42 en total incluidas en revistas nacionales e internacionales, ediciones y capítulos de libros, así como el estudio diacrónico de 10 entidades léxicas incluido en el libro *Opérateurs discursifs du français* (2013), así como otro capítulo sobre la diacronía de los operadores discursivos y los diccionarios, publicado en *Opérateurs discursifs du français 2*, (2018). Artículos más destacados publicados en las revistas *Verba* (2000), *Cahiers d'études hispaniques médiévales* (2007), *Scolia* (2016), *Cahiers de Lexicologie* (2017), o en las editoriales Brepols (Turnhout, 2007), Peter Lang (Berna, 2010; 2017; 2018), D. S. Brewer (Cambridge, 2013). A ello se añade la colaboración en el manual *Francés III* (UO, 1982), y en el *Dictionnaire français espagnol* (Harper Collins & Le Robert, 1994). He participado en 20 congresos (nacionales e internacionales) con sus respectivas comunicaciones orales, todas objeto de publicaciones posteriores.



Co-editora de los libros *Intertexto y Polifonía* (UO, 2008) y *Liens linguistiques. Études sur la combinatoire et la hiérarchie des composants* (Peter Lang, Berna, 2010).

**Otros méritos:** participación en 5 proyectos I+D como investigadora en cuatro de ellos (PB96-0308. La concesión. Análisis argumentativo; desde 01/10/1997 hasta 01/10/2000; MCT-00-BFF-0373. Dinámicas concesivas, conectores y modalidades discursivas; desde 01/12/2000 hasta 01/12/2003; MEC-04-HUM2004-00457. Dinámicas concesivas: de la lengua al discurso; desde 01/12/2004 hasta 01/12/2007; FFI2009-08714/FILO. Diccionario de operadores semántico-pragmáticos en francés contemporáneo; desde 1/01/2010 hasta 31/12/2012); como investigadora principal en uno (FFI2013-41427-P. Estudio semántico-pragmático de los operadores discursivos en francés contemporáneo; desde 1/01/2014 hasta 31/12/2017); participación en 5 proyectos de investigación promovidos por la Universidad de Oviedo (1989-1994).

4 sexenios de investigación.

Miembro del equipo de investigación *Opéras* evaluado por la ANEP (2014) con una calificación de 86/100.

Colaboradora en dos proyectos de innovación docente (Acción A2. Elaboración de Guías Docentes y Validación de instrumentos para autoevaluación y heteroevaluación de trabajos en grupo).

Dos tesis doctorales dirigidas: Álvarez Castro (2006): *El futuro en francés: análisis semántico-pragmático* y Álvarez Prendes (2008): *La estrategia concesiva: del prototipo a los casos marginales. Análisis en francés y español contemporáneo*, con mención de doctorado europeo y premio extraordinario de doctorado (2009).

Traductora junto con la profesora M<sup>a</sup> Luisa Donaire del libro *Problèmes de Sémantique et Référence* (UO, 2011) y de dos capítulos del libro *Dynamiques concessives* (Arrecife, Madrid, 2004).

Coordinadora de dos programas de doctorado del Dpto. de Filología Anglogermánica y Francesa (bienios 1992-1994; 1995-1997).

Profesora conferenciante en el marco de los Cursos de Verano de la UO (2003).

Profesora coordinadora de programas Erasmus con un total de 19 universidades extranjeras (1997-2017).

Conferenciante en el Seminario Scolia (U. de Estrasburgo, marzo, 2017).

## Parte C. MÉRITOS MÁS RELEVANTES (ordenados por tipología)

### C.1. Publicaciones

1) Bango, F. (2000) : “Un umbral de estrategias enunciativas en el siglo XIII: la jerarquización del discurso”, *Verba*, 27, 289-315.

2) Bango, F. (2007) : “Peut-on parler de connecteurs en moyen français?”, in *Texte et discours en moyen français*, Brepols, Turnhout, 107-119. (ISBN 978-2-503-52280-7)

3) Bango, F. (2010) : “*Toutefois* : une vieille carcasse, un sens nouveau”, in *Le changement en français*, Peter Lang, Berne, 1-17. (ISBN: 978-3-0343-0079-7)

4) Bango, F. (2010) : “L’ordre des facteurs altère bien le contenu : le cas de *quand même*”, in *Liens linguistiques*, Peter Lang, Berne, 445-460. (ISBN : 978-3-0343-0384-2)

5) Bango, F. (2016) “*Durant/pendant* : l’histoire d’une concurrence”, *Scolia*, 30, 33-48.

6) Bango, F. (2017) : “Participes présents, grammaticalisation et contraste: *pendant* et *obstant* (français/español)”, in Prévost, S. & B. Fagard (éds.): *Le français en diachronie. Dépendances syntaxiques, Morphologie verbale, Grammaticalisation*, Peter Lang, Berne, 341-370. (ISBN 978-3-0343-2513-4 br.)



- 7) Bango, F. (2018): “Diachronie des opérateurs sémantico-pragmatiques : la part des dictionnaires”, in Anscombe, J.-Cl., Donaire, M. L. y Haillet, P. P. (eds.): *Opérateurs discursifs du français*, 2, Peter Lang, Berne, 421-478. (ISBN 978-3-0343-3287-3)
- 8) Bango, F. (2017): “Panorama de la sémantique diachronique française”, *Cahiers de Lexicologie*, 111, 57-77. En colaboración con el profesor Jesús Vázquez.
- 9) Bango, F. (2007): “*Le Pèlerinage de vie humaine* versus *El pelegrino de la vida humana*”, *Cahiers d'études hispaniques médiévales*, 30, 85-108.
- 10) Bango, F. (2013): “La réception espagnole de Deguileville : *El Pelegrino de la vida humana*”, in Nievergelt, M. & Viereck Gibbs Kamath, S. (eds.): *The Pèlerinage Allegories of Guillaume de Degulleville. Tradition, Authority and Influence*, D. S. Brewer, Cambridge, 177-188. (ISBN 978-1-84384-334-4)
- 11) Bango, F. (2008): “Voulez-vous ‘stéréotyper’ avec moi?”, in *Des topoï à la théorie des stéréotypes en passant par la polyphonie et l’argumentation dans la langue*, Université de Savoie, 43-58. (ISBN : 978-2-915797-47-3)
- 12) Bango, F. (2010): “Sin ‘point par point’ : la concesión en FLE”, *Études de linguistique française*, Universidad de Valencia, 35-46. (ISBN : 978-84-370-7676-8)

## C.2. Proyectos

1. FFI2013-41427-P. Estudio semántico-pragmático de los operadores discursivos en francés contemporáneo; Ministerio de Economía y Competitividad; desde 1/01/2014 hasta 31/12/2017; 30.000 €; Tipo de participación: Investigadora Principal 2.
2. FFI2009-08714/FILO. Diccionario de operadores semántico-pragmáticos en francés contemporáneo; Ministerio de Ciencia e Innovación; desde 1/01/2010 hasta 31/12/2012; 25.000 €; Tipo de participación: Investigadora.
3. UNOV-09-MA-6. Diccionario de operadores semántico-pragmáticos en francés contemporáneo; Universidad de Oviedo; desde 1/12/2009 hasta 1/12/2010; 2000 €; Tipo de participación: Investigadora.
4. MEC-04-HUM2004-00457. Dinámicas concesivas: de la lengua al discurso; Ministerio de Ciencia y Tecnología; desde diciembre 2004 hasta diciembre de 2007; 23.000 €; Tipo de participación: Investigadora.
5. MCT-00-BFF-0373. Dinámicas concesivas, conectores y modalidades discursivas; Ministerio de Ciencia y Tecnología; desde diciembre de 2000 hasta diciembre de 2003; 10.097 €; Tipo de participación: Investigadora.
6. PB96-0308. La concesión. Análisis argumentativo. Dirección General de Educación Superior; desde octubre de 1997 hasta octubre de 2000; 9.000 €; Tipo de participación: Investigadora.
7. DF93-202-05. Estudio diacrónico de los conectores concesivos; Universidad de Oviedo; desde 1/10/1993 a 30/09/1994; 3600 €; Tipo de participación: Investigadora.

## C.3. Contratos, méritos tecnológicos o de transferencia

## C.4. Patentes

## C.5. Dirección de trabajos



Dos tesis doctorales dirigidas (Álvarez Castro, 2006; Álvarez Prendes 2008)  
Directora de una memoria de licenciatura (Álvarez Castro, 1999)  
Directora de un trabajo de investigación (Álvarez González, 2000)

### **C.6. Participación Congresos Internacionales**

Participación con comunicación en los siguientes congresos internacionales :

- II Congreso Internacional sobre “Discurso y Argumentación” (Fez, Marruecos, 2002);
- Colloque International « *Homo Viator* : Errance, pèlerinage et voyage initiatique dans l’Espagne médiévale » (Caen, Francia, 2004);
- XI<sup>e</sup> Colloque international sur le moyen français (Amberes, Bélgica, 2005);
- Colloque Diachro IV : « Le français en diachronie » (Madrid, España, 2008);
- VIII<sup>e</sup> Colloque International de Linguistique française (Oviedo, España, 2008);
- Colloque « L’allégorie de Guillaume de Degulleville en Europe » (Lausana, Suiza, 2011);
- Colloque Diachro VII : « Le français en diachronie » (París, Francia, 2015);

### **C.7. Gestión académica**

- Subdirectora del Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa (desde 08/06/1987 hasta 30/09/87);
- Vicedecana de la Facultad de Filología (desde 29/07/2008 hasta 23/03/2009);
- Coordinadora de dos programas de doctorado en el bienio 1992-1994 (Lingüística Francesa: Estudio comparativo francés-español) y en el bienio 1995-1997 (Lingüística y Literatura Francesas);
- Coordinadora de las pruebas de idioma Francés del Programa de Aprendizaje Permanente-ERASMUS y movilidades en el Marco de los Convenios de Cooperación suscritos con Universidades extranjeras desde el curso 1993-1994 hasta la actualidad;
- Coordinadora de los Cursos de Lenguas Extranjeras (2001-2004) en el Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la U. de Oviedo;
- Miembro de la Comisión de Doctorado del Departamento de Filología Anglogermánica y Francesa desde octubre de 2001 a julio de 2006;
- Miembro de la Comisión de Investigación y Postgrado del Dpto.de Fil. Anglogermánica y Francesa (enero de 2012)
- Miembro de la Comisión Sócrates-Erasmus de la Facultad de Filología (curso 1993-1994 hasta 2013);
- Miembro de la Comisión de Evaluación por Compensación de la Facultad de Filología durante los cursos académicos 2004-2005 y 2005-2006.
- Miembro de la Comisión de Docencia de la Facultad de Filología durante el curso académico 2008-2009.
- Miembro de la Comisión de Gobierno de la Facultad de Filología durante el curso académico 2008-2009.

### **C8. Estancias**

- Estancias docentes en el marco Erasmus en las Universidades de Caen (2006), Poitiers (2007; 2009) y Estrasburgo (2017)